

РЕШЕНИЕ № 55/96 НА СЪВМЕСТНИЯ КОМИТЕТ НА ЕИП

от 28 октомври 1996 година

за изменение на протокол 31 от Споразумението за ЕИП относно
сътрудничеството в конкретни области извън четирите свободи

СЪВМЕСТНИЯТ КОМИТЕТ НА ЕИП,

като взе предвид Споразумението за Европейското икономическо пространство, както е коригирано с Протокола за коригиране на Споразумението за Европейското икономическо пространство, наричано по-долу „Споразумението”, и по-специално членове 86 и 98 от него,

като взе предвид Протокол 31 от Споразумението, изменено с Решение № 54/96 на Съвместния комитет на ЕИП¹;

като взе предвид третата средносрочна програма за действие на Общността за предоставяне на равни възможности за жените и мъжете (1991 - 1995 г.) приключи;

като взе предвид договарящите се страни, които възнамеряваха да засилят сътрудничеството си в рамките на дейностите на Общността в резултат, *inter alia*, на третата средносрочна програма за действие на Общността за предоставяне на равни възможности за жените и мъжете; като има предвид, че такова сътрудничество по различни причини се е развило в по-малка степен от предвиденото;

като взе предвид съживяването на сътрудничеството в областта на предоставянето на равни възможности по средносрочната програма за действие на Общността за предоставяне на равни възможности за жените и мъжете в периода от 1 януари 1996 г. - 31 декември 2000 г., както е предвидено в Решението 95/593/ЕО на Съвета²;

като има предвид, че следователно член 5 от протокол 31 от Споразумението трябва да бъде изменен, за да позволи сътрудничеството да продължи,

РЕШИ:

Член 1

В член 5 от протокол 31 се добавя следното тире в параграф 2, след тирето, свързано с Резолюция на Съвета от 21 май 1991 г. за третата средносрочна програма за действие на Общността за предоставяне на равни възможности за жените и мъжете (1991 - 1995 г.):

„ - **393D 0593**: Решение 95/593/ЕО на Съвета от 22 декември 1995 г. относно средносрочната програма за действие на Общността за предоставяне на равни

¹ ОВ L 21, 23.1.1997 г., стр. 9.

² ОВ L 335, 30.12.1995 г., стр. 37.

възможности за жените и мъжете (1996 - 2000 г.) (ОВ L 335, 30.12.1995 г., стр. 37).

Държавите от ЕАСТ участват в тази програма за действие на Общността в съответствие с разпоредбите, установени в приложение 2 към настоящия протокол.”

Член 2

Към Протокол 31 следва да бъде добавено допълнение, както е посочено в приложението към настоящия документ.

Член 3

Настоящото решение влиза в сила на 1 декември 1996 г., при условие че всички нотификации съгласно член 103, параграф 1 от споразумението са били представени на Съвместният комитет на ЕИП.

Член 4

Настоящото решение се публикува в раздела за ЕИП и в допълнението за ЕИП към *Официален вестник на Европейските общности*.

Съставено в Брюксел на 28 октомври 1996 година.

За Съвместния комитет на ЕИП:

Председател

H. HAFSTEIN

ПРИЛОЖЕНИЕ

„Допълнение 2 към протокол 31

1. Държавите от ЕАСТ участват в средносрочната програма за действие на Общността за предоставяне на равни възможности за жените и мъжете (1 януари 1996 г. - 31 декември 2000 г.).
2. Държавите от ЕАСТ подпомагат финансово програмата в съответствие с член 82, параграф 1, буква а) от споразумението.
3. Държавите от ЕАСТ участват пълноправно в комитетите на ЕО, подпомагащи Комисията в управлението, разработването и изпълнението на програмата за действие, посочена в параграф 1.”